

Smarta glasögon översätter till teckenspråk

7 mars 2024

Foto: Média'Pi

I måndags hölls en presentation av ett par smarta glasögon i Paris, i samarbete med Panthea - ett företag specialiserat på textning. Presentationen gjordes i samband med en teaterföreställning. De smarta glasögonen kan visa textning (på franska eller engelska) och/eller en tolkning till franskt teckenspråk (LSF) utförd av döva aktörer. I glasögonen kan justeringar göras för att anpassa färgen och storleken på texten samt storleken på aktören.

Glasögonen gör det möjligt för döva och hörselskadade att delta i en teaterföreställning genom att direkt se översättningen av föreställningen i glasögonen, som är anslutna till wifi-nätverket. Tolkningen i glasögonen ersätter dock inte tolkning som kan ske på scenen, eftersom en direktkontakt med publiken saknas i glasögonen. Dock blir denna teknologi allt mer vanlig och kan underlätta tillgången till kultur.

Vår DJE-partner i Frankrike, MédiaPi, har intervjuat Amandine Marco, samordnare för tillgänglighet på företaget Panthea. Amandine berättade att Panthea kommer att utöka tillgången till dessa smarta glasögon till ytterligare två teatrar i Paris i september, Vieux-Colombier-teatern och Louvrens teater.

En dag kan kanske dessa glasögon komma till Sverige?

Chris Comenador, Média'Pi

Översatt och redigerad av Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com

Döv kvinna knivhuggen till döds

7 mars 2024

Foto: GoFundMe.com

Vid runt halv åtta på morgonen den 1 mars knivhöggs en döv kvinna till döds av sin före detta pojkvän utanför en Planet Fitness-gym i Florida, USA. Kvinnan identifierades som Jessica Steigelman, 38 år gammal, medan den misstänkta gärningsmannen är Shannon King, 55 år gammal även han döv.

Enligt vänner till Jessica hade paret varit tillsammans i 10 år innan de separerade för tre år sedan. Dock fortsatte Shannon, enligt vännerna, att förfölja och trakassera Jessica, vilket slutligen ledde till en dödlig utgång den 1 mars.

Vittnen berättade att Jessica parkerade sin bil utanför gymmet och såg Shannon närma sig bilen. Trots att han inte verkade arg, hördes sedan ljud av ett bråk utanför. Vittnen såg sedan Shannon attackera Jessica med en stor kökskniv. Två personer lyckades hålla fast Shannon tills polisen kom men Jessica avled senare på sjukhuset till följd av sina skador.

Polisen fortsätter att utreda fallet och betraktar Shannon som huvudmisstänkt i mordutredningen. Shannon åtalas nu för mord och kan få livstids fängelse utan möjlighet till villkorlig frigivning, eller dödsstraff. Förhör med Shannon förväntas hållas inom kort.

Efter den tragiska händelsen har en GoFundMe-sida skapats för att samla in pengar till Jessicas familj för begravning och andra kostnader.

Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com

Den nya karaktären i den animerade serie "Silly Sundays" är döv

7 mars 2024

Foto: Cartoon Network

Cartoonito är en känd TV-kanal för barn i bland annat Storbritannien, Italien, Spanien och i Mellanöstern. Nyligen släppte kanalen en ny karaktär i den animerad serien Silly Sundays. Den nya karaktären är Vicky, en figur med hörselnedsättning som använder teckenspråk.

I den arabiska versionen av serien är Vicky dubbad av Rein Soleh, som själv bär hörapparat och använder teckenspråk. Att Cartoonito använder Rein visar på kanalens engagemang för att skildra olika perspektiv och upplevelser.

Silly Sundays är en serie för hela familjen. Den tar tittarna till de dagar då familjen samlas för att spendera tid tillsammans utanför skola och arbete. Serien är inte bara en källa till glädje utan har också ett viktigt budskap om att fira varje barns unika jag. Genom att lyfta fram teman som inkludering, individualitet och originalitet, skapar serien en miljö där alla barn kan känna sig sedda och accepterade.

Genom äventyren i den färgglada och livliga kustbyn, känd som Söndagsbyn, inspirerar "Silly Sundays" barn att omfamna mångfald, fira olikheter och sprida godhet i sina samhällen. Fler karaktärer som kompletterar Vicky's historia introduceras i serien. Där finns Sonia, Mel, Hugo och deras familjemedlemmar. Var och en av dessa karaktärer tillför sin personlighet till berättelsen och hjälper till att förmedla seriens budskap om empati och acceptans.

Cartoonitos satsning på att främja inkludering och självuttryck genom denna serie visar deras fortsatta engagemang för att skapa positiva och meningsfulla upplevelser för barn över hela världen.

Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com

WHO: Dags att ändra attityder till döva

7 mars 2024

Foto: Adobe stock

En halv miljard människor runt hela världen har en hörselnedsättning. Trots att det finns så många, får de flesta inte den vård de behöver enligt Världshälsoorganisationen (WHO). På Världshörseldagen den 3 mars påminde WHO om den pågående kampen mot hörselnedsättningar runt om i världen.

Generaldirektören för WHO, Tedros Adhanom Ghebreyesus, framhäver att hörselnedsättningar inte syns utanpå, vilket bidrar till stigmatisering och en tendens att ignorera problemet, inte minst av beslutsfattare.

”Det är hög tid att ändra attityder, prata mer om hörsel och satsa på hörselvård”, säger Tedros på WHO:s hemsida.

WHO har identifierat tre huvudpunkter för att tackla problemet med hörselnedsättningar. Den första punkten är att motverka vanliga missuppfattningar och fördomar kring hörselnedsättning, både i samhället och bland vårdgivare. Den andra punkten är att erbjuda korrekt och evidensbaserad information för att ändra allmänhetens attityder till hörselnedsättning och andra hörselskador. Den sista punkten är att världens länder och samhällen måste ta tag i fördomar och stigmatisering kring hörselnedsättning. Detta är ett avgörande steg på vägen mot att garantera en jämlik tillgång till hörselvård.

Hörselskadades Riksförbund (HRF) stödjer WHO:s uppmaningar och påpekar att attityder spelar en viktig roll i prioriteringen av resurser för hörselvård. Även i Sverige har vi utmaningar när det gäller tillgången till hörselvård. Trots att vård finns tillgänglig inom den allmänna hälso- och sjukvården är resurserna begränsade, vilket skapar hinder för många patienter med hörselnedsättning.

WHO betonar att varje icke bekräftad hörselnedsättning har en stor ekonomisk

påverkan, vilket uppskattas till nästan 980 miljarder dollar globalt varje år.

WHO:s medlemsländer, partners och intressenter uppmanades att delta i årets Världshörseldagen genom att organisera evenemang och sprida information för att göra hörselvård till en verklighet för alla.

Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com

Indiens första barnhem för föräldralösa döva flickor invigt

7 mars 2024

Foto: Adobe stock

Staden Indore i Indien har invigt det första barnhemmet för föräldralösa döva flickor. Samtidigt inrättade samma organisation så kallade "smarta klasser" med modern teknik, för att stötta flickornas utbildning.

Under ledning av Nirmala Bhuriya, minister för kvinnor och barnutveckling, har organisationen Indore öppnat dörrarna till ett hem för föräldralösa döva flickor. Initiativet drivs av Anand Service Society vid Limbodagari Aurobindo Hospital. På barnhemmet erbjuds flickorna utbildning i smarta klasser, det vill säga i klassrum som är utrustade med modern teknik. Syftet med dessa klasser är att förbättra den pedagogiska upplevelsen för flickorna och ge dem de verktyg de behöver för att utvecklas i sina studier.

Vid invigningsevenemanget gav Nirmala en stor donation motsvarande nästan 4 miljoner svenska kronor. Denna donation kommer att gynna hundratals flickor och pojkar som kan få ekonomiskt stöd för deras utbildning under nio månader.

Organisationen hoppas att andra följer efter dem, så att varje barn har möjlighet att växa och lyckas oavsett bakgrund eller funktionshinder.

Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com

Nya planer för att öka teckenspråkets status i Nordirland

7 mars 2024

Foto: Adobe stock

På Nordirland har samhällsminister Gordon Lyons tillkännagivit nya planer för utvecklingen av teckenspråket. Planen innebär att tillgången på teckenspråkstolkare ska öka och att en ny lag ska stiftas.

Gordon betonar att döva ska ha samma rättigheter och möjligheter som hörande. För att säkerställa detta föreslår Gordon att information på myndigheters webbplatser och andra offentliga källor översätts till teckenspråk.

För att kunna uppnå detta krav, behöver tillgången på professionellt utbildade brittiska och irländska teckenspråkstolkare öka. Utöver det avser Gordon att lägga fram ett lagförslag om teckenspråkets ställning. Något som dövförbundet på Nordirland välkomnar. Dövförbundet menar att döva barn över hela Nordirland behöver ett konsekvent stöd för att lära sig teckenspråk.

Brittiskt teckenspråk erkändes som ett språk i Storbritannien 2003. Så sent som i april 2022 fick brittiskt teckenspråk ett juridiskt erkännande i England, Wales och Skottland men inte i Nordirland. Det är det som dövförbundet tillsammans med Gordon nu strävar efter.

Tine Hedin

nyhet@teckenbro.com

Döv TikTokare mördad

7 mars 2024

Foto: *Emisora Unidas*

Den 26-årige döve Tiktokaren Orlando Galindo från Guatemala mördades på onsdagen den 21 februari.

Orlando var känd som "Orlandito" på plattformen TikTok, där han hade över 340 000 följare. Genom sina videos visade han upp teckenspråket och vad det innebär att vara döv.

Nyligen hade Orlando firat sin födelsedag med sin familj, den 19 februari. Orlando var i sin mammas klädaffär när två män gick in i butiken. En av männen sköt Orlandos mamma varpå Orlando försökte skydda henne och blev skjuten till döds. Hans mamma skadades allvarligt.

Det är en annan kvinna som tros ha beställt skottlossningen som ska varit riktat mot Orlandos mamma på grund av avundsjuka. På sociala medier sprids videor från skottlossningen i affären. Där kan man se de två männen som gick in i butiken. Båda männen hittades fyra dagar senare döda, med en lapp där det stod på spanska: "Rättvisa skipades för Orlanditos död".

Giuseppe Strano, Il Labiolettore

Översatt och redigerad av Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com

Deaflympics är i gång

7 mars 2024

Foto: winterdeaflympics2023.com

I lördags invigdes den 20:e Winter Deaflympics i Turkiet. I tio dagar ska drygt 1 000 atleter från 36 länder göra upp om de olympiska medaljerna.

Spelen arrangeras i staden Erzurum, Turkiet, i sex idrotter; Alpin skidåkning, Schack, Längdskidåkning, Curling, Futsal och Snowboard.

Sverige är ett av flera länder som valt att inte skicka deltagare till Deaflympics, då den försenade och hastiga planeringen i kombination med säkerhetsläget varit under all kritik.

Den internationella nyhetskanalen H3 finns på plats i Erzurum och sänder dagligen nyhetsreportage på internationella tecken. Gå in på <https://www.h3world.tv/> för att se Deaflympics inifrån.

Maria Norberg

nyhet@teckenbro.com

Dövblinda Caroline siktar mot Mount Everest

7 mars 2024

Foto: deafblindeverestproject.com

Caroline Pakenaite har ett mål som sticker ut bland bergsklättrare världen över, nämligen att bli den första dövblinda personen att nå Mount Everests topp innan hennes syn förloras helt. Caroline är 28 år och kommer från Southport i Storbritannien. Hon har diagnosen Ushers syndrom.

I stället för att låta sig nedslås av framtidsutsikterna bestämde sig Caroline för att agera. Hon insåg att tiden var knapp och bestämde sig för att skapa minnen medan hennes syn fortfarande tillät det. För närvarande har hon begränsad periferisk syn och nattblindhet och för att ta sig fram förlitar hon sig på sin ledarhund Bosley eller på sin käpp.

Caroline planerar att bestiga det ikoniska berget Mount Everest i april 2026, efter att ha genomfört en serie uppvärmningsutmaningar som inkluderar att bestiga tre av världens högsta berg, springa London Marathon och delta i en isklättringskurs i Skottland. För att finansiera sin resa har hon startat en insamling, via GoFundMe, för att samla in 100 000 engelska pund (motsvarande drygt 1,3 miljoner svenska kronor). Pengarna ska täcka kostnader för träning, utrustning och supportteam.

Trots de utmaningar Caroline står inför har hon en positiv inställning. För Caroline handlar det inte bara om att nå toppen av berget, utan om att skapa minnen och inspirera andra. Hittills har hon rest till olika delar av världen. År 2018 deltog hon i en vandringsresa till Poon Hill i Nepal med välgörenhetsorganisationen VoluntEars och i maj 2023 anslöt hon sig till en expedition till Everests basläger. Där träffade Caroline Scott Lehmann och Shayna Unger, de två första döva amerikanska klättrarna som precis nått toppen. Scott och Shayna inspirerade henne ytterligare att följa sina drömmar.

Caroline har nu börjat intensivträna med sin personliga coach, Arron Collins-Thomas och får stöd av The Climbing Academy i Chippenham. Om två år kan Caroline stå på Mount Everests topp som världens första dövblinda klättrare och därmed skriva historia.

Kenny Åkesson

nyhet@teckenbro.com

Flygplats i Sarajevo tillgängliggör resandet för döva

7 mars 2024

Foto: Adobe stock

Den internationella flygplatsen i Sarajevo, Bosnien och Hercegovina, deltar i ett EU-projekt som heter Danova Next. Projektet ska förbättra tillgängligheten i transporter för personer med funktionshinder i

Donauregionen. Förbättringarna görs genom att skapa digitala reseinformationstjänster i ett kommunikationsnätverk mellan flygplatser, hamnar och lokaltrafiken.

EU-projektet sammanför 16 partners i Donauregionen som tillsammans ska tillgängliggöra resorna för personer med funktionshinder, däribland döva. Bland partnerna finns flygplatserna i de närliggande länderna Ungern, Montenegro, Moldavien och Slovenien. Dessutom ingår en del föreningar och förbund, som Rumäniens dövförening samt Österrikes förbund för blinda och synskadade.

Investeringarna vid Sarajevos internationella flygplats kostar 165 000 Euro. Investeringen innebär, förutom att skapa digitala reseinformationstjänster, även att utbilda personal och anpassa befintliga system.

När Danova Next-projektet närmar sig sitt avslut i juni 2026 finns det en förhoppning att Sarajevos internationella flygplats tar ett steg mot ett mer inkluderande resande världen över.

Tine Hedin

nyhet@teckenbro.com